

SHOP-KAFFEEMÜHLE Nr. 43

BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG



WICHTIG: Folgende Dokumente im Anhang dieses Handbuchs bitte aufbewahren:

- **CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
- **GARANTIEBESCHEINIGUNG**

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALFASSUNG



Coffee grinders - Fruit juicers - Mixers - Blenders - Drinks dispensers - Planetary mixers
Cheese graters - Ice crushers - Miners - Vegetable slicers – Dough mixer
Moulins à café - Presse-fruits - Mixers - Blenders - Distributeurs de boissons - Batteurs
mélangeurs - Pétrin - Râpes à fromage - Broyeurs à glaçons - Hache-viande - Coupe-légumes
Kaffeemühlen - Saftpresen - Mixer - Standmixer - Getränkeautomaten - Rührgeräte - Knetgeräte -
Käsereiben - Eiszerkleinerer - Fleischwölfe - Gemüseschneider

MODELLE INTERNATIONAL ANGEMELDET
INTERNATIONALLY PATENTED MODELS

INHALT

EG-/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	3
SICHERHEITSHINWEISE	4
INSTALLATION, HANDLING	4
BESTIMMUNGSFREMDER GEBRAUCH:	4
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS:.....	5
RECYCLING VON ALTGERÄTEN.....	6
IHRE KAFFEEMÜHLE	6
GEBRAUCH DES GERÄTS.....	6
Ein- und Ausschalten des Geräts.....	6
EINSTELLUNG DER MAHLGÜTE:.....	8
PFLEGE:.....	8
WARTUNG	8
Ersatzteile:.....	8
AUSTAUSCH DER MAHLSCHEIBEN	8
EINSTELLUNG DES MINDESTABSTANDS DER MAHLSCHEIBEN.....	10
HILFE BEI STÖRUNGEN	10
Das Gerät läuft nicht an:.....	10
Das Gerät läuft einige Minuten und stoppt dann:	11
Das Gerät stoppt infolge einer Motorüberhitzung:	11
Das Gerät stoppt infolge von Überlast:.....	11
TECHNISCHE DATEN DES GERÄTS.....	12
Elektrischer Schaltplan.....	13
Schaltplan 110-120V 50/60Hz	13
Schaltplan 220-240V 50Hz	14
Abbildungen	16
GARANTIEBESCHEINIGUNG.....	Erreur ! Signet non défini.18
TYPENSCHILD DES GERÄTS	18

EG-/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DER HERSTELLER:

SANTOS SAS - 140-150, Av. Roger SALENGRO 69120 VAULX-EN-VELIN (LYON)
FRANKREICH

Erklärt, dass das für die gewerbliche Nutzung bestimmte Gerät:

Bezeichnung: **Shop-Kaffeemühle**
Typennummer: **43**

mit folgenden Vorschriften übereinstimmt:

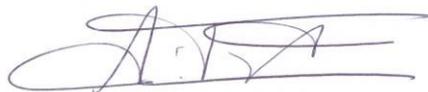
- Den im Anhang der europäischen Maschinenrichtlinie Nr. 2006/42/EG festgelegten Bestimmungen sowie den einzelstaatlichen Rechtsvorschriften zu deren Umsetzung.
- Den Rechtsvorschriften folgender europäischer Richtlinien und Verordnungen:
 - Nr. 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)
 - Nr. 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)
 - Nr. 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie)
 - Nr. 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie)
 - N° 1935/2004/EG (Verordnung) über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
 - Nr. 10/2011/EU (Verordnung) über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen

Harmonisierte europäische Normen, die die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der oben angeführten Richtlinien begründen:

- NF EN ISO 12100: 2010, Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze
- NF EN 60204-1: 2018, Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Allgemeine Anforderungen
- NF EN 1672-2: 2020, Nahrungsmittelmachines - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Anforderungen an Hygiene und Reinigbarkeit.
- NF EN 60335-1: 2013, Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
- NF EN 60335-2-64: 2004, Besondere Anforderungen für elektrische Küchenmaschinen für den gewerblichen Gebrauch.

Ausgestellt in VAULX-EN-VELIN am: **01.09.2021**
Funktion des Unterzeichnenden: **GENERALDIREKTOR**
Name des Unterzeichnenden: **Aurélien FOUQUET**

Unterschrift:



SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Nutzung, Wartung und Entsorgung des Geräts sind folgende grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten:

Alle Erläuterungen aufmerksam lesen.

Die Bedienungsanleitung sorgfältig aufbewahren.

Hinweis: Zum leichteren Verständnis der folgenden Abschnitte beachten Sie bitte die Abbildungen am Ende des Handbuchs.

INSTALLATION, HANDLING



ACHTUNG: Bei jeglicher Handhabung, unter anderem auch beim Auspacken des Geräts, ist darauf zu achten, dass das Gerät nicht am Kaffeebohnenbehälter oder dessen Deckel gefasst oder angehoben werden darf.

Um Rückenverletzungen zu vermeiden, wird empfohlen, bei der Handhabung des Geräts zwei Personen vorzusehen. Für optimalen Nutzungskomfort wird empfohlen, das Gerät so auf einem Tisch oder einer Arbeitsplatte aufzustellen, dass die Beutelklemme (8) direkt vor dem Anwender liegt (empfohlene Höhe: 90 cm, gegebenenfalls an den Benutzer anpassen).

BESTIMMUNGSFREMDER GEBRAUCH:



1. Das Gerät nicht in Betrieb setzen, solange sich keine Kaffeebohnen im Bohnenbehälter befinden.
2. Das Gerät ist ausschließlich zum Mahlen von gerösteten Kaffeebohnen vorgesehen.
3. Alle Fremdkörper entfernen, die sich möglicherweise unter den Kaffeebohnen befinden und die Mahlscheiben beschädigen können (Metallklammern, Steinchen...).
4. Solange das Gerät nicht in Betrieb ist, den Ein-/Ausschalter (13) auf „OFF“ stellen.
5. Das Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl oder unter Hochdruck gereinigt werden.
6. Die Grundplatte darf nicht in Wasser eingetaucht werden.
7. Den Deckel, den Behälter oder das Blechgehäuse keinesfalls mit einem Scheuerschwamm oder abrasiven Reinigungsmitteln behandeln.
8. Das Gerät keinesfalls mit einem beschädigten Stromkabel betreiben. Um jegliche Gefährdung auszuschließen, ist ein defektes Stromkabel unverzüglich entweder von einem SANTOS-Vertragshändler bzw. der Firma SANTOS oder von ähnlich qualifizierten Fachleuten austauschen zu lassen.
9. Vor allen Arbeiten am Gerät (Reinigung, Wartung, Instandhaltung) das Netzkabel ausstecken.

10. Das Gerät darf nur auf Standflächen betrieben werden, die eine maximale Neigung von 10° gegenüber der Waagrechten aufweisen. Die Standfüße des Geräts müssen stets fest auf dem Untergrund aufliegen.
11. Das Gerät darf ausschließlich mit zertifizierten Originalersatzteilen von SANTOS betrieben werden.
12. Nicht mehrere Geräte an der gleichen Netzsteckdose anschließen.
13. Das Gerät nicht im Freien verwenden.
14. Das Gerät nicht auf oder in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen.
15. Bei dem Gerät handelt es sich um ein professionelles Gerät, das ausschließlich für den gewerblichen Gebrauch bestimmt ist. Es ist nicht für den Gebrauch in Haushalt vorgesehen.
16. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen, die nicht über die entsprechende Erfahrung oder über das erforderliche Wissen verfügen, vorgesehen, es sei denn, die betreffende Person wurde zuvor vom für ihre Sicherheit Verantwortlichen durch genaue Anweisungen in die Nutzung des Geräts eingewiesen oder bei Gebrauch des Geräts von diesem Verantwortlichen überwacht.
Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
17. Das Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen, z.B. in Küchen von Restaurants, Schulen, Krankenhäusern und im Kleingewerbe wie Bäckereien, Fleischereien usw., nicht jedoch für die kontinuierliche Massenfertigung von Lebensmitteln.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS:

- Das Gerät ist für 3 Ausführungen für unterschiedliche einphasige Stromversorgungen erhältlich:
 - 110-120 V 50/60 Hz
 - 220-240 V 50 Hz
 - 220-240 V 60 Hz

Leitungsschutz: Das Gerät muss an eine Standardnetzdose mit 2 Polen + Erde angeschlossen werden. Die Anlage muss durch einen FI-Schutzschalter und eine 16 A-Sicherung geschützt sein. **Das Gerät muss zwingend geerdet werden.**

ACHTUNG:

- Vor dem Anschluss des Geräts prüfen, ob die Netzspannung mit der Gerätespannung übereinstimmt. Die Gerätespannung kann abgelesen werden:



- am Typenschild unter dem Gerät
- oder in der Abbildung des Typenschildes auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung.

- Das Gerät keinesfalls mit einem beschädigten Stromkabel betreiben. Um jegliche Gefährdung auszuschließen, ist ein defektes Stromkabel unverzüglich entweder von einem SANTOS-Vertragshändler bzw. der Firma SANTOS oder von ähnlich qualifizierten Fachleuten austauschen zu lassen.



ACHTUNG: Vor dem Einstecken des Netzkabels in der Steckdose stets **sicherstellen**, dass sich der Ein-/Ausschalter (**13**) in der Stellung „**OFF**“ befindet.



RECYCLING VON ALTGERÄTEN



Das Gerät trägt das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne für Elektro- und Elektronikgeräte. Das bedeutet, dass das Gerät gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/E – Teil für gewerblich genutzte Geräte – der getrennten Entsorgung zuzuführen ist, um eine Demontage und sachgerechtes Recycling zu ermöglichen und die Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder direkt bei der Firma SANTOS.

Im Hinblick auf die Entsorgung oder Wiederverwertung einzelner Bauteile des Geräts wenden Sie sich bitte an einen entsprechenden Fachbetrieb oder an die Firma SANTOS.

Elektronikprodukte, die nicht der Mülltrennung zugeführt wurden, können möglicherweise die Umwelt gefährden.

Das Verpackungsmaterial ist gemäß den geltenden Bestimmungen zu entsorgen oder zu recyceln.

IHRE KAFFEEMÜHLE

- Die Kaffeemühle ist für Coffee Shops, Gemeinschaftseinrichtungen und Kaffeeröstereien bestimmt.
- Mit der Kaffeemühle kann gemahlener Kaffee in Beuteln zu 250 g, 500 g oder 1 kg abgefüllt werden.
- Das Gerät besteht aus einem Rahmen aus Aluminiumguss und einem Gehäuse aus Edelstahlblech. Der Bohnenbehälter aus Kunststoff besitzt ein Fassungsvermögen von 1,7 kg.
- An einem Einstellknopf kann die Mahlgüte ausgewählt werden, um Mahlgut mit unterschiedlichem Feinheitsgrad zu erhalten (türkischer Kaffee, fein, Espresso, Filterkaffee, mittel oder grob)
- Die Mahlscheiben aus gehärtetem Sonderstahl (Ø 63mm) gewährleisten eine feine und gleichmäßige Mahlung.

GEBRAUCH DES GERÄTS

Mit dieser Kaffeemühle kann eine zuvor dosierte Kaffeemenge (250g, 500g und 1kg) gemahlen und in einen der gewünschten Menge entsprechenden Beutel abgefüllt werden.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTS

Das Gerät wird mit dem Ein-/Ausschalter (**13**) an der Frontseite in Betrieb gesetzt und ausgeschaltet.





EINSTELLUNG DER MAHLGÜTE

- Den Drehknopf zur Einstellung des Abstands der Mahlscheiben (6) im Uhrzeigersinn drehen, wenn ein gröberer Mahlgrad gewünscht wird und im Gegenuhrzeigersinn, wenn ein feinerer Mahlgrad gewünscht wird. Werkseitig wurde die feinste Einstellung so eingestellt, dass sich die Mahlscheiben fast berühren.

PFLEGE

- Den Kaffeeauslauf, den Bohnenbehälter und den Zulauf zum Mahlwerk von Zeit zu Zeit reinigen. Das Geräts stets durch Betätigung des Ein-/Ausschalters (13) ausschalten (Position **OFF**) und anschließend den Netzstecker ziehen.

WARTUNG

Vor jeglichen Arbeiten am Gerät unbedingt den Netzstecker ziehen und den Anlaufkondensator des Motors entladen:

Entladen des Kondensators:

Mit einem Schraubendreher mit isoliertem Griff die 2 Anschlüsse des Kondensators berühren. Die Entstehung eines Lichtbogens zeigt an, dass der Kondensator entladen wird.

Ersatzteile:

Das Gerät bedarf keiner besonderen Wartung, alle Lager sind lebenszeitgeschmiert. Sollten Verschleißteile wie Mahlscheiben, elektrische Komponenten oder andere Bauteile ausgetauscht werden müssen, beachten Sie bitte die Bauteilliste (siehe Explosionszeichnung am Ende der Gebrauchsanweisung).



WICHTIG: Das Gerät darf ausschließlich mit zertifizierten Originalersatzteilen von SANTOS betrieben werden.

Bei **Bestellungen von Ersatzteilen** (Artikelnummern siehe Explosionszeichnung am Ende der Gebrauchsanweisung) benötigen wir folgende Angaben:

- **Typ,**
- **Seriennummer des Geräts und**
- **elektrische Kenndaten (),**

die an der Unterseite des Geräts abgelesen werden können.

AUSTAUSCH DER MAHLSCHEIBEN



WICHTIG: Stets beide Mahlscheiben (17) gleichzeitig austauschen. (Je nach Modell den SANTOS Mahlscheibensatz Art.-Nr. 00001B oder 00001 verwenden).

Auswahltable für Mahlscheibensätze:

Modell	43 (220-240V 50Hz)	43V1 (100-120V 50/60Hz)	43V4 (220-240V 60Hz)
Art.-Nr. Mahlscheibensatz	00001B	00001	00001

Die beiden Mahlscheiben sind identisch und können beliebig sowohl an der beweglichen Trägerplatte **(19)** (als bewegliche Mahlscheibe) als auch am Einstellblock aus Gusseisen **(21)** (als feststehende Mahlscheibe) angebracht werden.

1. Den Kaffeebohnenbehälter **(2)** leeren.
2. Den Ein-/Ausschalter **(13)** auf „OFF“ stellen, um das Gerät auszuschalten und den Netzstecker ziehen.
3. Den Einstellknopf **(6)** für die Mahlgüte im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag in die Position „**GROB**“ drehen.
4. Die Feststellschraube des Einstellknopfs **(5)** lösen, den Einstellknopf für die Mahlgüte **(6)** einschließlich Feder **(21)** und Rastbolzen **(20)** abnehmen.
5. Die 6 Befestigungsschrauben des oberen Frontblechs **(3)** lösen und abnehmen.
6. Die Befestigungsstange des Bohnenbehälters **(22)** abnehmen.
7. Den Bohnenbehälter **(2)** und die Schutzplatte **(23)** abnehmen.
8. Die 3 Befestigungsschrauben **(16)** des kompletten Mahlwerks **(15)** lösen, um an die Mahlscheiben zu gelangen.
9. Das komplette Mahlwerk **(15)** herausnehmen.
10. Die 3 Befestigungsschrauben lösen, die die abgenutzte bewegliche Mahlscheibe **(17)** an der beweglichen Trägerplatte **(18)** halten.
11. Die 3 Befestigungsschrauben lösen, die die abgenutzte feststehende Mahlscheibe **(17)** an der feststehenden Trägerplatte des Mahlwerks **(19)** halten.
12. Nach sorgfältiger Reinigung der Auflageflächen **beide** Mahlscheiben **(17)** austauschen.

ACHTUNG: Der einwandfreie Betrieb des Geräts kann bereits durch kleinste Kaffeepartikel unter der Mahlscheibe beeinträchtigt werden. Es wird daher empfohlen, das Mahlwerk mit Druckluft oder mit einem trockenen Pinsel zu reinigen.

13. Das Mahlwerk **(15)** wieder einsetzen.

ACHTUNG



- Vor dem Festziehen der Befestigungsmuttern **(16)** am Mahlwerk **(15)** sicherstellen, dass der Zeiger **(4)** des Drehknopfs **(6)** zur Einstellung des Mahlscheibenabstands auf „**GROB**“ steht. Durch diese Vorsichtsmaßnahme lässt sich vermeiden, dass sich die Mahlscheiben gegenseitig verkleben und sich dadurch das Mahlwerk verformt.

14. Die 3 Befestigungsmuttern **(16)** des Mahlwerks **(15)** festziehen.
15. Das obere Frontblech **(3)** wieder anbringen.
16. Den Einstellknopf für die Mahlgüte **(6)** einschließlich Feder **(21)** und Rastbolzen **(20)** wieder anbringen.
17. Die Feststellschraube des Einstellknopfs **(5)** festziehen.
18. Nach dem im Abschnitt „Einstellung der Mahlgüte“ beschriebenen Verfahren die Mahlgüte einstellen.
19. Gegebenenfalls die Position des Rastbolzens neu justieren.



EINSTELLUNG DES MINDESTABSTANDS DER MAHLSCHEIBEN

Nach dem Austausch der Mahlscheiben muss der Abstand neu eingestellt werden.

1. Dazu das Gerät anschließen und leer laufen lassen.
2. Mit einem Inbusschlüssel (2 mm) die Innensechskantschraube **(7)** zur Klemmung des Zeigerrings lösen. Sicherstellen, dass sich der Ring **(4)** frei dreht, ohne den Einstellknopf **(6)** mitzunehmen.
3. Den Einstellknopf **(6)** im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis sich die Mahlscheiben berühren (es sollte ein leichtes Reibgeräusch zu hören sein). Dann den Einstellknopf geringfügig in die umgekehrte Richtung zurückdrehen.

ACHTUNG

Bei dieser Einstellung ist höchste Vorsicht geboten. Längerer Kontakt der Mahlscheiben ist unbedingt zu vermeiden, da sie durch die Reibung beschädigt würden.



4. Den Schalter **(13)** auf „**OFF**“ stellen, um das Gerät abzuschalten.
5. Durch Drehen des Rings den Zeiger **(4)** auf „**FEIN**“ stellen (ohne dabei den Einstellknopf **(6)** zu bewegen und dann die Madenschraube mit Innensechskant **(7)** **festziehen**.
6. Das Gerät leer laufen lassen, um sicherzustellen, dass sich die Mahlscheiben im Betrieb auf der feinsten Mahlstufe nicht berühren. Andernfalls muss das Einstellverfahren wiederholt werden.

Verlängerte Nichtnutzung:

Das Gerät ist gegenüber einer längeren Nichtnutzung unempfindlich. Vor dem erneuten Gebrauch wird lediglich eine Reinigung und eine Sichtkontrolle des Zustands der Bauteile des Geräts (z.B. Stromkabel, Dichtungen und weitere Einzelteile) empfohlen.

HILFE BEI STÖRUNGEN

Ermitteln Sie die genaue Ursache für den Stillstand des Geräts.

In jedem Fall gilt: Sollte das Problem weiter bestehen, das Gerät außer Betrieb setzen (Netzstecker ziehen) und den Wartungsdienst oder einen SANTOS-Vertragshändler kontaktieren.

Das Gerät läuft nicht an:

- Netzspannung und Zustand des Netzkabels überprüfen,
- Der Hauptschalter **(13)** muss auf „**ON**“ stehen.
- Den Überstromschutzschalter **(14)** einmal betätigen.
- Sicherstellen, dass sich keine Fremdkörper zwischen den Mahlscheiben verklemmt haben.

- Zur Überprüfung der Elektrik die elektrischen Bauteile einzeln nacheinander austauschen.

Das Gerät läuft einige Minuten und stoppt dann:

- Das Gerät ist mit einem Sicherheitstimer ausgerüstet, der den Ein-/Ausschalter (13) nach 15-minütigem Betrieb deaktiviert.

Das Gerät stoppt infolge einer Motorüberhitzung:

(Gehäuseblech am Motorblock ist warm)

Bei Überhitzung des Motors stoppt das Gerät automatisch.

Der in den Motor integrierte Schutzschalter wird automatisch zurückgesetzt. Warten, bis sich der Motor abgekühlt hat (15 bis 30 Minuten) und dann das Gerät wieder in Betrieb setzen.

Das Gerät stoppt infolge von Überlast:

Bei blockiertem Motor (Fremdkörper, zu hartes Mahlgut) löst der

Überstromschutzschalter (9) an der Rückseite des Geräts automatisch aus und unterbricht die Stromversorgung des Geräts.

- Den Ein-/Ausschalter **(13)** auf „0“ stellen und den Netzstecker ziehen.
- Die Störung beheben und dann den Überstromschutzschalter **(14)** betätigen.
- Den Ein-/Ausschalter **(13)** **bestätigen** (Position 1).

Sollte das Problem weiterhin bestehen, folgende Punkte überprüfen:

- Sicherstellen, dass sich die Mahlscheiben nicht berühren.
- Verschleiß der Mahlscheiben überprüfen (bei abgenutzten Mahlscheiben kann die Einstellung eines sehr feinen Mahlgrads zu einer Überlastung des Motors führen).
- Wenn keine Fremdkörper vorhanden sind, die den Betrieb des Geräts behindern könnten, das Anlaufrelais des Motors und den Kondensator überprüfen und gegebenenfalls austauschen.

TECHNISCHE DATEN DES GERÄTS

ELEKTRISCHE KENNDATEN (1)				
Modell		43	43V4	43V1
Versorgungsspannung	(V)	220-240	220-240	100-120
Frequenz	(Hz)	50	60	50/60
Motor:				
Leistungsaufnahme	(W)	600	600	650
Drehzahl	(U/min)	1500	1800	1500/1800
Mahlscheibensatz SANTOS Ø 63mm	Art.-Nr.	00001B	00001	00001
Mittlerer Durchsatz	(kg/h)	15-35		
Fassungsvermögen des Überlastschutz Motor	(kg)	1,7		
Intervallbetrieb (3)		5 Minuten EIN / 10 Minuten AUS		
<i>Zulässige Umgebungstemperatur</i>	Max.	60°C		
	Min.	-20°C		
Abmessungen: Höhe	(mm)	475		
Breite	(mm)	190		
Tiefe	(mm)	315		
Gewicht: Nettogewicht	(kg)	19		
Gewicht+ Verpackung	(kg)	20		
Schalldruckpegel: (2) L _{pA} Unsicherheit K _{pA} = 2,5 dB	(dBA)	68		

(1) Alle Angaben verstehen sich als Richtwerte. Die genauen elektrischen Kenndaten Ihres Geräts können dem Typenschild entnommen werden.

(2) Gemäß NF EN 12852 :2010, ISO 11201:1995 und ISO 4871:1996 bei befülltem Gerät gemessener Schalldruckpegel.

Messaufbau: Gerät auf einer Arbeitsfläche 75 cm über dem Boden. Mikrofon in einer Höhe von 1,6m über dem Boden und im Abstand von 1m vom Gerät, zum Gerät hin gerichtet

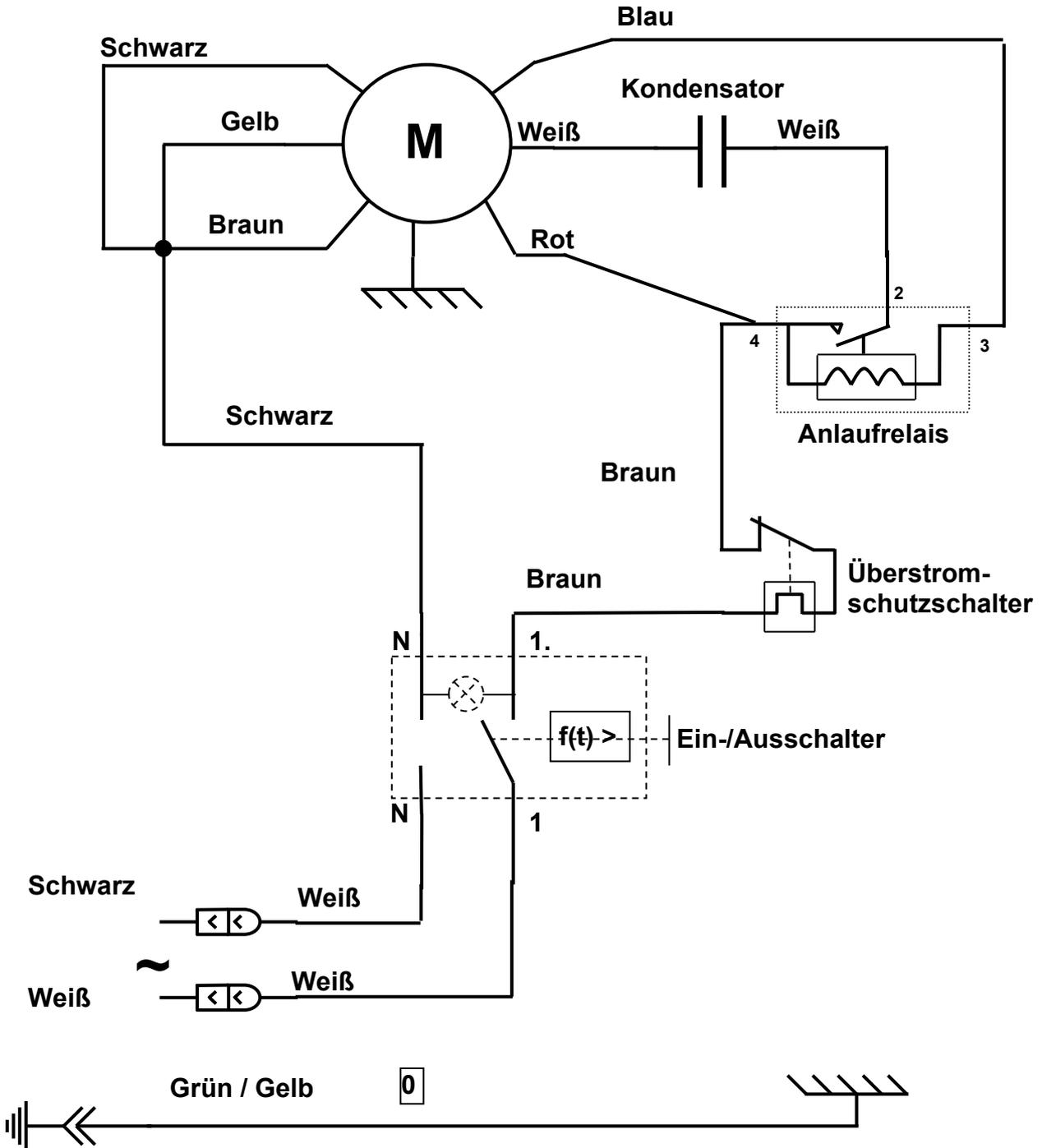
(3) Zyklus 5min / 10min:

Das für den gewerblichen Gebrauch bestimmte Gerät ist für einen Intervallbetrieb mit Zyklen von jeweils 5-minütigem Betrieb gefolgt von 10-minütigem Stillstand vorgesehen. Dieser Zyklus entspricht der Betriebsdauer, die für die Ausführung der Funktion benötigt wird, gefolgt von einer Stillstandszeit, die der für die Zubereitung und den Serviervorgang der verarbeiteten Produkte benötigten Zeit entspricht, gemäß den Bestimmungen der Norm EN 60335-2-64+A1: 2004 Teil 2-64: Besondere Anforderungen für elektrische Küchenmaschinen für den gewerblichen Gebrauch.



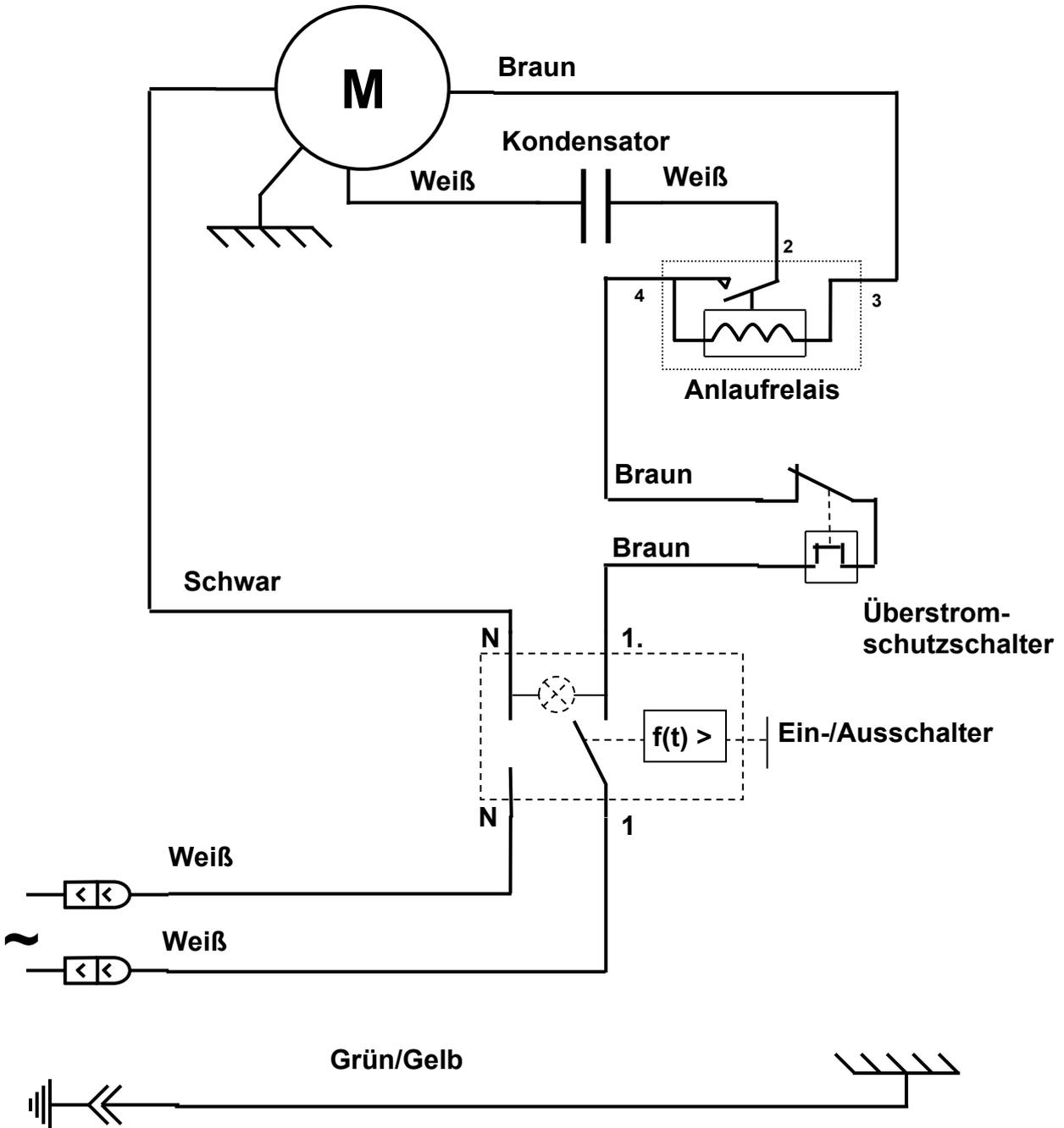
Elektrischer Schaltplan

Schaltplan 110-120V 50/60Hz

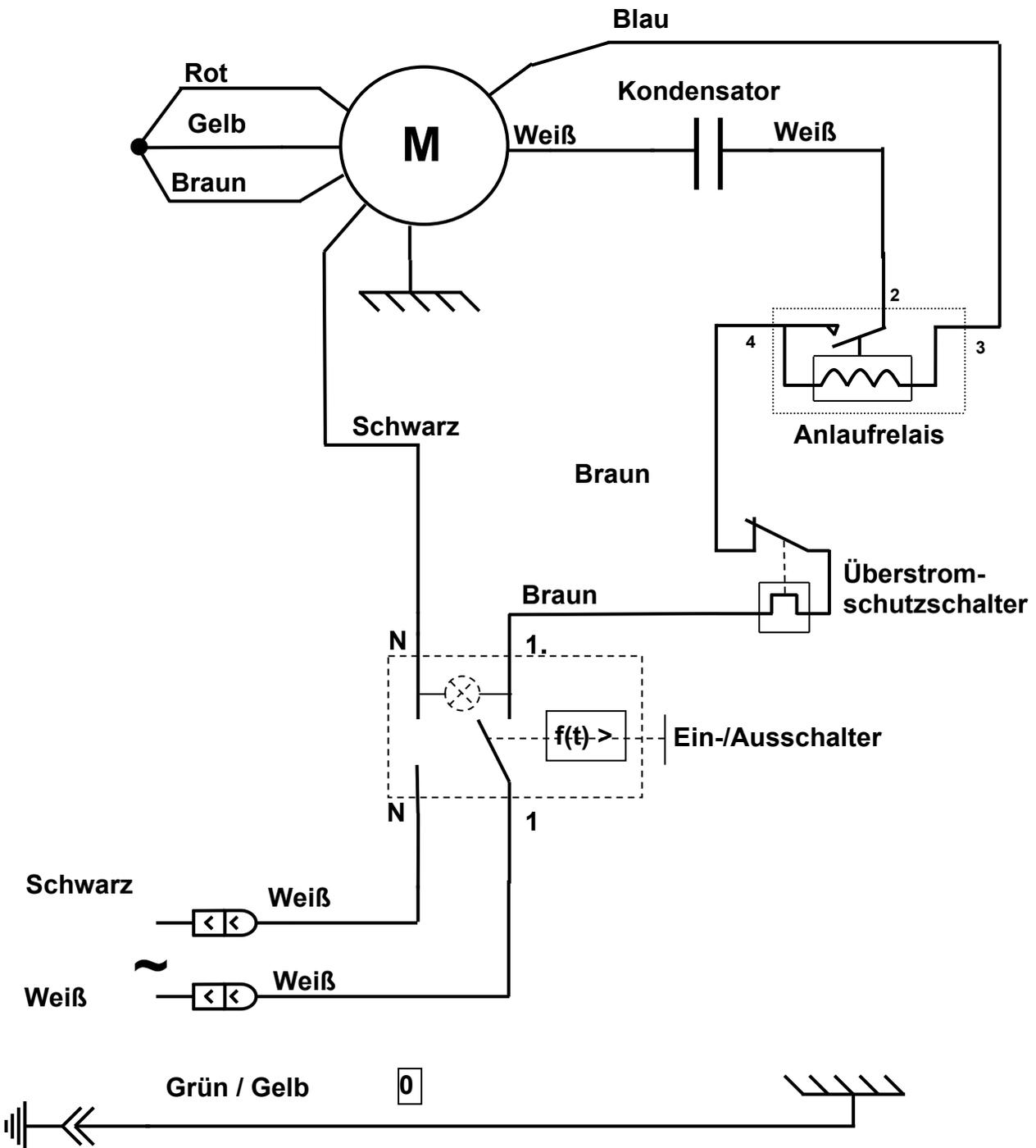




Schaltplan 220-240V 50Hz

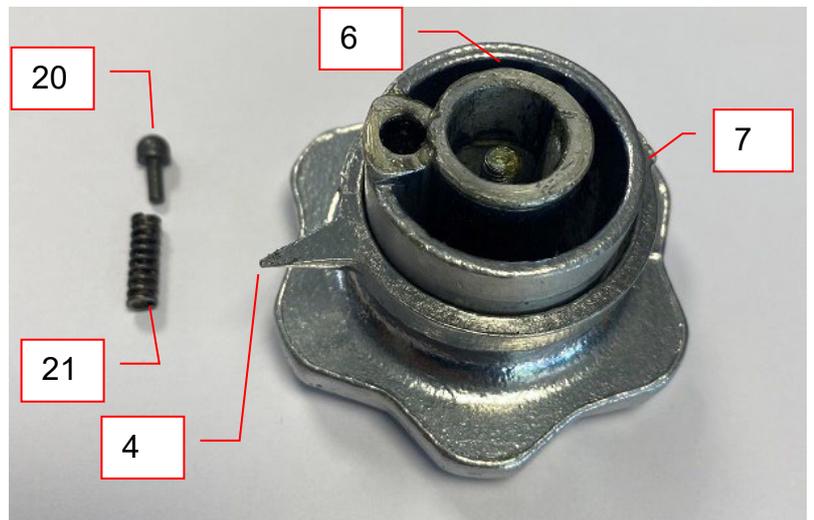
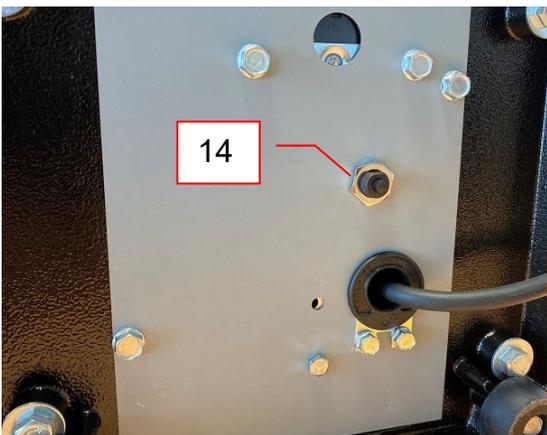
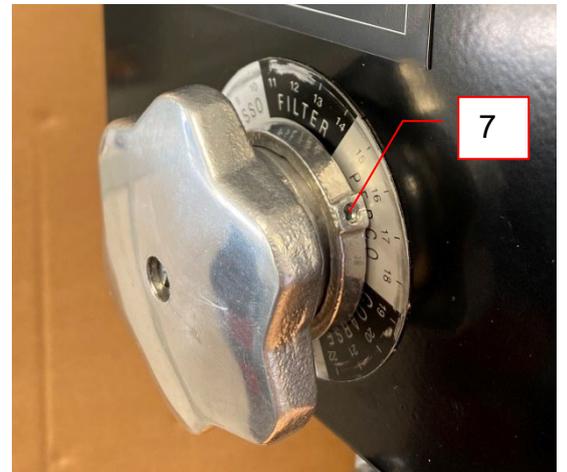
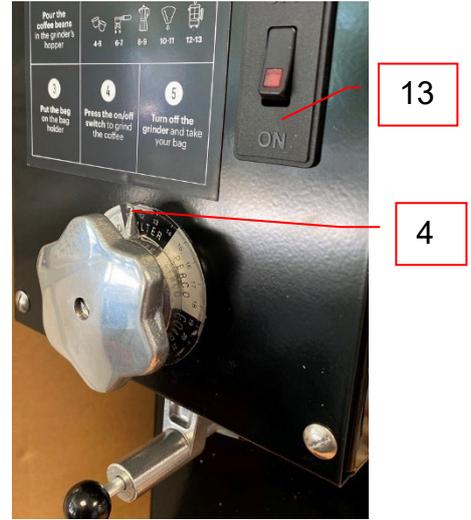


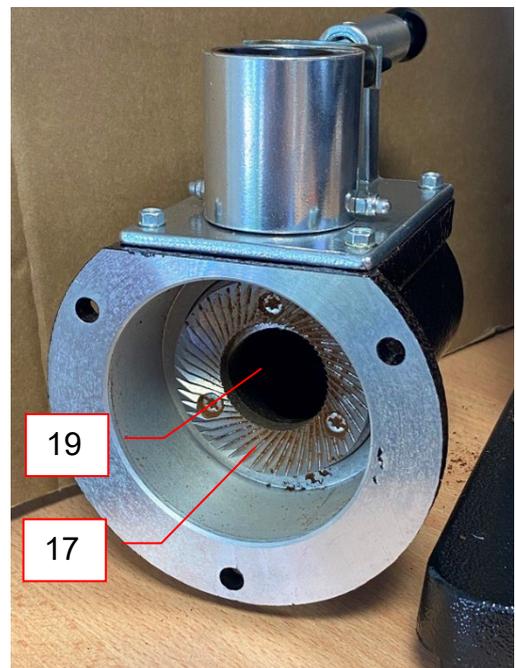
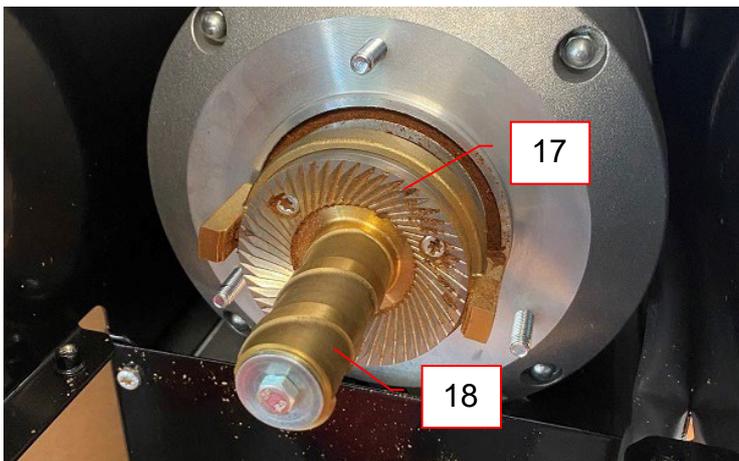
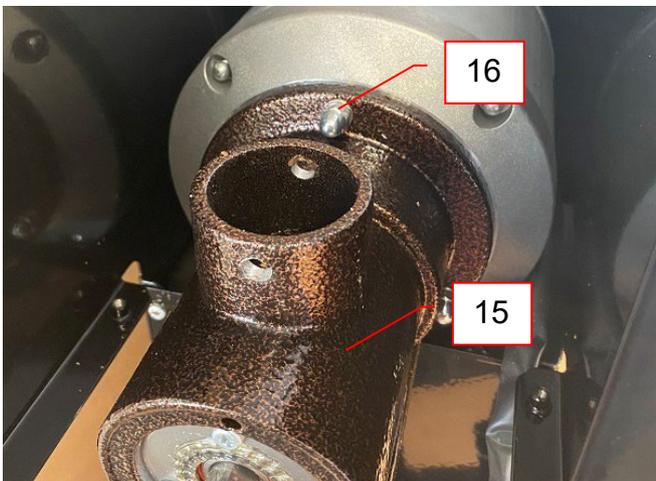
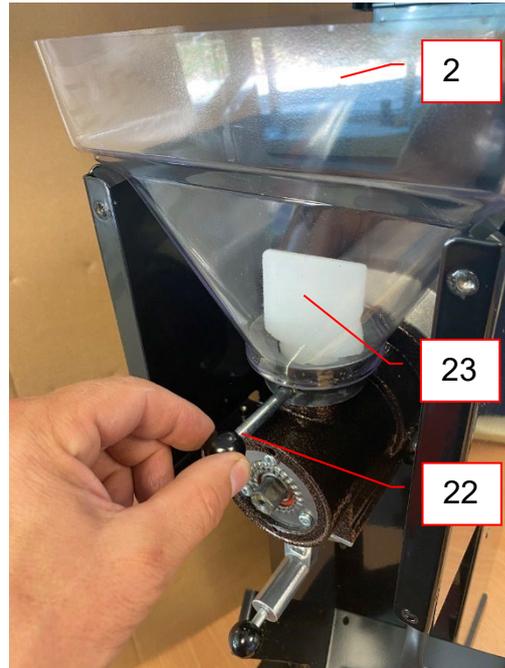
Schaltplan 220-240V 60Hz



Abbildungen

Abb. A







POS	Bezeichnung
1	Deckel Bohnenbehälter
2	Bohnenbehälter
3	Oberes Frontblech
4	Einstellpositionszeiger
5	Feststellschraube des Einstellknopfs
6	Einstellknopf Mahlgüte
7	Feststellschraube des Stellzeigers
8	Bedienzuggriff der Beutelklemme
9	Beutelklemmsteg
10	Auslaufrohr für gemahlene Kaffee
11	Grundplatte
12	Rutschsichere Standfüße
13	Ein-/Ausschalter
14	Taster des Überstromschutzschalters
15	Mahlwerk
16	Befestigungsmutter des Mahlwerks
17	Mahlscheiben
18	Trägerplatte der beweglichen Mahlscheibe
19	Trägerplatte der feststehenden Mahlscheibe
20	Rastbolzen des Knopfs
21	Feder
22	Befestigungsstange des Bohnenbehälters
23	Schutzplatte

CERTIFICAT DE GARANTIE

GARANTIE

Depuis le 01.01.95, tous nos appareils **sont conformes CE et revêtus du label CE**. Notre garantie est de **vingt quatre mois** à partir de la date de fabrication figurant sur la plaque signalétique, sauf en ce qui concerne les moteurs asynchrones (composé d'un rotor et d'un stator) qui sont garantis pour une durée de 5 ans à compter de leur date de fabrication. La garantie est strictement limitée au remplacement gratuit de toute pièce d'origine reconnue par nous défectueuse à la suite d'un défaut ou d'un vice de construction et identifiée comme appartenant à l'appareil considéré. Elle ne s'applique pas aux avaries résultant d'une installation ou d'une utilisation non-conforme aux prescriptions accompagnant chaque appareil (manuel d'utilisation) ou dans le cas d'un manque évident d'entretien ou de non observation des règles élémentaires de sécurité électriques. La garantie ne s'applique pas en cas d'usure naturelle. Tout remplacement de pièce sous garantie est effectué après renvoi de la pièce défectueuse en nos ateliers en port payé, accompagnée d'une **copie de la Déclaration de conformité** sur laquelle figure le numéro de série de l'appareil. Tout appareil est muni d'une **plaque signalétique** conforme CE et dont un double figure dans la Déclaration de conformité (N° de série, date de fabrication, caractéristiques électriques...). En cas d'avarie grave jugée réparable uniquement dans nos ateliers, et **après accord préalable de nos services**, tout appareil sous garantie est expédié par le Distributeur en port payé. En cas de réparation ou reconditionnement d'appareil hors garantie, le transport aller-retour est à la charge du Distributeur. Les pièces et main-d'œuvre sont facturées aux tarifs en vigueur (tarif pièces détachées – tarif horaire – main-d'œuvre). Il peut être fourni un devis préalable.

Les moulins à café non munis de meules originales SANTOS ne sont pas pris sous garantie. Les conditions de garantie, réparation, reconditionnement, des moulins à café espresso font l'objet d'une notice spécifique. Notre garantie ne s'étend pas au paiement de pénalités, à la réparation des préjudices directs ou indirects et notamment à tout manque à gagner résultant de la non-conformité ou défectuosité des produits, la responsabilité globale de SANTOS étant limitée au prix de vente du produit livré et à l'éventuelle réparation des produits défectueux.

En cas de révélation d'une défectuosité pendant la période de garantie, le Distributeur doit, sauf accord contraire écrit de SANTOS, indiquer à son client, de cesser toute utilisation du produit défectueux. Une telle utilisation dégraderait SANTOS de toute responsabilité.

PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'APPAREIL

